

Le premier amour

An Hoang Trung Tuong 2010-07-29 07:00

Page: 1

LÊU •: M, I SAOCHfP PH,, I GHI R... NGU†N V‡ T^ CGI,,

Spécialement pour ma maman et ma Cam Chau, les deux femmes éternelles de ma vie.

Riêng t<ng Mama & Cēm Ch•u, hai liZhnb• •' i anh b' th".

T"nh ••u

Le premier amour

Et tu verras qu'il est • venir

Mama th- Trung T-~ng, bēu, Trung T-~ng ngoan nh™. Mš •i l•m nh™, t> i mš •en.

Trung T-~ng nh•ch m%p khœc, a-aa-a-aaa-a. Nghžal•, mami em •i m~i.

Mama bēu, Trung T-~ng liZhŸng c"a mš, ngoan n•u. Ngoan n•u. Th m mš n•u.

Trung T-~ng Ÿm mama, th m ch;tchçt ch;tchçt, khœc ti™p, a-aa-a-aaa-a. Nghžal•, em nh~ mami em yŠu mami.

Mama bēu cŸgiŸo M<t B†t, cŸ giŸ Trung T-~ng h‡ ch|. Ch| mu‡n m't.

M<t B†t t; m Trung T-~ng, bēu, ch| •i •i.

Mama v‡iv•ng chšy, tay qu•t m't. Trung T-~ng khœc tœe, a-aa-a-aaa-a-huhu a-aa-a-aaa-a-huhu. Nghžal•, em yŠu mami huhu mami

•©ng •i huhu.

M<t B<t qu<t Trung T-~ng, im ngay. Im ngay. V't ^a ng Ba B! gi' .

Mama c«ng hay d-a ^a ng Ba B!. Trung T-~ng ch-ng s[®], khæc ti[™]p, a-aa-a-aaa-a-huhu. Nghžal•, mami mami •©ng b⁻ em huhu.

° æ bu±i •[™]n tr- ' ng ••utiŠn c" a Trung T-~ng.

L~p M²ugiŋo theod³i Trung T-~ng v' tvµ •¶i mš, th- nghŋi l' m.

Trung T-~ng nh"n b⁻ n ch•uh²u m• i •, a m<t gh[™]-bŸ c¹ i tru^ong v%ⁿ ŋo, xemth- ' ng l' m (*).

V• th-nnhiŠn Trung T-~ng n»non, a-aa-a-aaa-a-huhu.

M<t B<t qu<t, cŋc ^a ng cŋc B•, ng^oi yŠm, »a nhanh. Nhanh nh- ' ng gh[™] Trung T-~ng. ^a ng Trung T-~ng c•m m^om.

V• rj t ti¼uthuy[™]t di½mt"nh, t" mt»m •-c.

N•ng gi• h n Trung T-~ng •Ÿi chj t. R¾ng N•ng cæth¼ •µ 12 th' mchj 16 chi[™]c. Tæc N•ng •µ •en. R¾ng Trung T-~ng m~i 8 th' mchj 6 chi[™]c. Tæc Trung T-~ng v-Àn t hoe. Trung T-~ng tr¶n 1 tu±i.

N•ng •" n gh[™]-bŸ t~i Trung T-~ng, næi, a-aa-a-aaa-a. Nghžal•, nh- ' ng Ch•ng gh[™] nÁ.

Trung T-~ng ng-ng n»non. N•ng th' t quy[™]nr«.

Ch-a mæt »a, d-ng Trung T-~ng c, nh' n gh[™], næi, a-aa-a-aaa-a. Nghžal•, anh bi[™]t n CŸ, anh An Ho•ng Trung T-~ng, con nh• giagiŋo.

Mãt Bãt quít, Cẽm Ch•u, •ÿy bÿ ••u •'y. Vÿ ch•. C•t •fi v½ng t• tung gi'.

Trung T–~ng bẽu, a-aa-a-aaa-a. Nghĩal•, Cẽm Ch•u, anh thĩch Cÿ.

N•ng bẽu, a-aa-a-aaa-a. Nghĩal•, welcome Trung T–~ng, em Cẽm Ch•u B'p Ngÿ, con nh• lựnhĩt.

ChiŽu x™, mama •æn Trung T–~ng, th m chĩ tchĩt chĩ tchĩt, h•i, giai yŠu mš nay ngoan hÿng? Cÿ m•ng hÿng? Bšn b•tnšt hÿng?

Trung T–~ng •fp, a-aa-a-aaa-a. Nghĩal•, Cẽm Ch•u thĩch em mami, Cẽm Ch•u nh–' ng bÿ em.

Mama lĩi h•i, giai yŠu mš mai •i h–c n¥a nh™?

Trung T–~ng •fp, a-aa-a-aaa-a. Nghĩal•, Cẽm Ch•u xinh i xinh mami, Cẽm Ch•u xinh nh't.

Mama bẽu, Trung T–~ng giai yŠu mš th m mš n•u.

Trung T–~ng gh" m£ mama, th m chĩ tchĩt chĩ tchĩt, bẽu, a-aa-a-aaa-a.

Nghĩal•, mami em mu>n th m Cẽm Ch•u hehe.

Bu±i •™n tr–' ng th• hai.

Mama th– Trung T–~ng, bẽu, Trung T–~ng ngoan nh™. Mš •i l•m nh™, t>i mš •æn.

Trung T–~ng bẽu, a-aa-a-aaa-a. Nghĩal•, yŠu mami, em t"m Cẽm Ch•u ••y mami.

N•ng •ang nh—' ng bỖ thÂng S—' n C©u.

Chæch™t. ThÂng S—' n C©u nh' n gh™, næi, a-aa-a-aaa-a. Nghžal•, anh th;ch m•y CŁm Ch•u.

N•ng c—' i to%tto%t.

Trung T—~ng khæc ¶a, a-aa-a-aaa-a-huhu. Nghžal•, mami i ' i •©ng b⁻ em huhuhu mami i ' i.

M—' i n¾m n¥a rÃi m—' i n¾m n¥a. Trung T—~ng coi thÂng S—' n C©u kÃthÃ. Chæch™t. Næ c—~p t"nh ••u Trung T—~ng.

M—' i n¾m n¥a, N•ng h⁻i, Trung T—~ng, s•u gh%t S—' n C©u th™?

Trung T—~ng •ƣp, næ c—~p gƣi c" a anh.

N•ng h⁻i, ai?

Trung T—~ng •ƣp, em.

Trung T—~ng k¼ v¢ gh™-bỖ.

N•ng c—' i l¾n. N•ng bŁu N•ng nh—' ng bỖ ch» bÃi N•ng kinhniŠn tŁobœn.

La PremiÁre Femme De Ma Vie ("Ližnb• Anh ° •utiŠn")

*Joe Dassin

L'amour S'en Va ("T"nh L¢i")

*Joe Dassin

"Elle chantait ma mÁre

"Elle chantait souvent

"Des chansons d'hier

"Des chansons d'avant

"Elle chantait ma Gfi

"Elle chantait souvent

"Des chansons d'hier

"Des chansons d'avant

(@2010)

(*) Gh™-bŸ: Gh™ g·n bŸ cho trÄcon »a. Th' i ThiŠn••ng, m· i l·n v·u l~p,
trÄ M²ugiŸo buæc ng°i gh™-bŸ r<n sŸsch c_ t, trĕnh »a •Än.

Phçlçc

DanhŸch T© Dĭnh trong b•i:

- LiŽnb•: Woman (LiŽn b•).
- B' th": Immortal (B' t h").
- Mama: Mother (Ma-ma).
- Nghžal•: Mean (Nghžal•).
- Mami: Mom (Ma-mi).
- LiŽnŸng: Man (LiŽn Ÿng).
- Chĭ tchçt: Chuckchuck (Chĭ t chçt).
- CŸgiŸo: Teacher (CŸ giŸo).
- Væiv•ng: Hurry (Væi v•ng).
- Huhu: Huh huh (Hu hu).

- ° •utiŠn: First (° •u tiŠn).
- M²ugiĒo: Preschool (M²u giĒo).
- Theod³i: Stare (Theo d³i).
- V´tvµ: Hardly (V´t vµ).
- Th– nghſi: Look with pity (Th– ng hſi).
- Ch•uh²u: Birdy seat (Ch•u h²u).
- Xemth–’ ng: Look with contempt (Xem th–’ ng).
- Th–nnhiŠn: Impassibly (Th–n nhiŠn).
- N»non: Long cry (N» non).
- Ti¼uthuy™t: Novel (Ti¼u thuy™t).
- Di½mt”nh: Love (Di½m t”nh).
- T”mt»m: Smiled (T”m t»m).
- Cæth¼: Maybe (Cæ th¼).
- Th´mchḷ: Even (Th´m chḷ).
- Quy™nr«: Charming (Quy™n r«).
- Bi™t n: Thank (Bi™t n).
- GiagiĒo: Educated (Gia giĒo).
- T₃tung: Everywhere (T₃ tung).
- Lµnh t¢: Leaders (Lµnh t¢).
- B”tnſt: Bully (B”t nſt).
- Th₃hai: The second (Th₃ hai).
- Chæch™t: Shit (Chæ ch™t).
- To%tto%t: Grin (To%t to%t).
- KÄthÃ: Enemy (KÄ thÃ).

- KinhniŠn: Chronic (Kinh niŠn).
- Tĕobæen: Constipation (Tĕo bæen).
- TrĂcon: Kids (TrĂ con).
- ThiŠn••ng: Socialism heaven (ThiŠn ••ng).

COMMENTS

[An Hoang Trung Tuong \(2010-07-29 11:34\) #4](#)

Li•u D" bĕu Cĕm Ch•u l• mæt V•ng Son Bĕa Quĕn th" cĕc cŸ cæ tin hŸng hehe?

[An Hoang Trung Tuong \(2010-07-29 11:35\) #5](#)

DŸo n•y D" •ang s™n. Cĕc cŸ ch!u khæ chuĕnb! t–t–Ăng •–c tuyŹn b•i s™n.

[An Hoang Trung Tuong \(2010-07-30 02:06\) #26](#)

MŹ Yahoo L©a c Ÿ •™n •Šm th" m~i b>t •–®c c°ng. Th¹ phĕt.